

**beurer**

**Velvet Skin Pro**



RUS Прибор световой эпиляции  
Инструкция по применению

CE



**Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования, храните ее в месте, доступном для других пользователей, и следуйте ее указаниям.**

## Содержание

<b>1. Комплект поставки.....</b>	<b>3</b>
<b>2. Символы и условные обозначения.....</b>	<b>3</b>
<b>3. Использование по назначению.....</b>	<b>4</b>
<b>4. Предостережения и указания по технике безопасности .....</b>	<b>4</b>
<b>5. Что такое beurer Velvet Skin Pro? .....</b>	<b>8</b>
<b>6. Описание прибора.....</b>	<b>9</b>
6.1 Подробное описание .....	9
<b>7. Перед началом работы.....</b>	<b>10</b>
ШАГ 1. Проверьте, подходит ли прибор beurer Velvet Skin Pro для Вас.....	10
ШАГ 2. Тест на переносимость .....	11
ШАГ 3. Спланируйте эпиляцию с применением beurer Velvet Skin Pro для достижения лучших результатов.....	12
ШАГ 4. Подготовьте зону эпиляции .....	12
ШАГ 5. Установите уровень мощности/автоматическое определение типа кожи .....	12
ШАГ 6. Возможные побочные эффекты при использовании прибора beurer Velvet Skin Pro .....	13
ШАГ 7. Чего ожидать от эпиляции с помощью beurer Velvet Skin Pro? .....	15
<b>8. Использование beurer Velvet Skin Pro .....</b>	<b>15</b>
8.1. Подготовка к работе .....	15
8.2. Обработка лица .....	17
8.3. Уход за лицом после эпиляции .....	17
<b>9. Уход за прибором beurer Velvet Skin Pro .....</b>	<b>18</b>
9.1 Очистка .....	18
<b>10. Устранение неисправностей.....</b>	<b>18</b>
<b>11. Часто задаваемые вопросы.....</b>	<b>18</b>
<b>12. Утилизация.....</b>	<b>21</b>
<b>13. Технические характеристики.....</b>	<b>22</b>
<b>14. Блок питания .....</b>	<b>22</b>
<b>15. Гарантия.....</b>	<b>23</b>

## **Уважаемый покупатель!**

Мы благодарим Вас за выбор продукции нашей фирмы. Мы производим современные, тщательно протестированные, высококачественные изделия для обогрева, мягкой терапии, измерения массы, артериального давления, для диагностики, массажа, косметического ухода и очистки воздуха. Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования и предоставляйте другим пользователям возможность с ней ознакомиться, а также всегда следуйте ее указаниям.

С наилучшими пожеланиями,  
компания Beurer

## **1. Комплект поставки**

- 1 beurer IPL Velvet Skin Pro
- 1 прецизионная насадка
- 1 сетевой адаптер
- 1 инструкция по применению
- 1 сумка для хранения

## **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**

- Прибор и адаптер разработаны исключительно для применения в домашних условиях и не предназначены для использования в коммерческих целях.
- Не допускается использование прибора детьми младше 18 лет.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Перед каждым применением проверяйте прибор и сетевой кабель на наличие повреждений. Не включайте прибор в случае их обнаружения.
- Защищайте прибор и адаптер от влаги.
- Не используйте прибор в условиях повышенной влажности, например вблизи ванн, умывальных раковин, душа, емкостей с водой или другими жидкостями — существует опасность поражения электрическим током!
- Не смотрите на излучаемый свет.
- Не вставляйте в прибор посторонние предметы.
- Следите за тем, чтобы прорези для вентиляции и были закрыты.
- Если прибор поврежден, не прикасайтесь к его внутренним деталям во избежание удара электрическим током.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо заменить. Если же он несъемный, то необходимо утилизировать сам прибор. Сам провод и работа по его замене платная услуга.
- Ни в коем случае не эксплуатируйте прибор без присмотра. Во избежание игр с прибором дети должны находиться под присмотром.

## **2. Символы и условные обозначения**

В данной инструкции по применению и на приборе используются следующие символы.



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Предупреждает об опасности получения травм или ущерба для здоровья.

	<b>ВНИМАНИЕ</b>	Обращает внимание на возможность повреждения прибора/принадлежностей.
	<b>Указание</b>	Важная информация.
	<b>ОПАСНО</b>	Прибор не должен использоваться вблизи воды или в воде (например, в умывальной раковине, душе, ванне): опасность поражения электрическим током!
		Прочтите инструкцию по применению.
		Прибор имеет двойную защитную изоляцию и соответствует, таким образом, классу защиты 2.
		Внимание: оптическое излучение.
		Применяйте только в закрытых помещениях.
		Хранить в сухом месте.
		Не подносите близко к глазам!
		Не используйте для обработки загорелой кожи или сразу после пребывания на солнце!
		Прибор следует утилизировать согласно директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
		Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.

### 3. Использование по назначению

Прибор beurer Velvet Skin Pro предназначен для удаления нежелательных волос на теле взрослого человека.

Прибор для эпиляции beurer Velvet Skin Pro идеально удаляет волосы на ногах, в подмышечных впадинах, в зоне бикини, на груди, на животе и в нижней части лица у женщин. Прибор не предназначен для удаления волос вокруг сосков, в прианальной и генитальной зонах. Используйте прибор только в соответствии с инструкцией по применению.

### 4. Предостережения и указания по технике безопасности

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед использованием прибора beurer Velvet Skin Pro внимательно изучите указания по технике безопасности и в точности следуйте им. Несоблюдение этих указаний может привести к травмам или материальному ущербу. Сохраните эту инструкцию по применению: другие пользователи также должны иметь возможность с ней ознакомиться. Передавать прибор третьим лицам следует только вместе с данной инструкцией по применению.

- Люди с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями могут использовать данный прибор только в тех случаях, когда за ними осуществляется надлежащий надзор или они получили подробные инструкции по использованию прибора от ответственного лица.
- Не используйте beurer Velvet Skin Pro во время беременности и в период лактации.

- При обнаружении сильных покраснений, волдырей или ожогов на коже **НЕ МЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА!**
- За 48 часов до первого применения beurer SalonPro System проведите тест на переносимость на небольшом участке кожи в зоне, которую Вы планируете обрабатывать (см. главу 7, шаг 2: «Тест на переносимость»).
- Ни в коем случае не смотрите прямо на свет, исходящий из лампы IPL. Оптическое излучение от данного изделия может быть опасно. Следите за тем, чтобы световая поверхность насадки плотно прилегала к коже.
- Не пытайтесь подавать световой импульс в открытое пространство!
- С помощью специальной таблицы на обратной стороне инструкции по применению определите, какую интенсивность света лучше использовать при Вашем оттенке кожи и волос, а также подходит ли для Вас данный метод удаления волос (если нет, то в таблице будет стоять «х»).
- Не используйте beurer Velvet Skin Pro на коже, темной от природы. Обработка темной кожи с помощью beurer Velvet Skin Pro может иметь отрицательные последствия, такие как ожоги, появление волдырей и изменение цвета кожи (гипер- или гипопигментация).
- Прибор beurer Velvet Skin Pro наиболее эффективен при удалении темных волос, то есть волос, содержащих большое количество меланина. Лучше всего реагируют черные и темно-коричневые волосы; коричневые и светло-коричневые волосы также реагируют, но для их полного удаления требуется большее количество сеансов эпиляции. Рыжие волосы меньше подходят для обработки. Светлые и седые волосы, как правило, не реагируют на прибор beurer Velvet Skin Pro, хотя некоторые пользователи также почувствовали результаты после нескольких сеансов эпиляции.
- Прибор beurer Velvet Skin Pro может вызвать временную пигментацию кожи.
- Не пытайтесь вскрыть или самостоятельно отремонтировать прибор beurer Velvet Skin Pro. При вскрытии прибора beurer Velvet Skin Pro возможен контакт с опасными токоведущими компонентами или воздействие импульсной световой энергии, которое может привести к серьезной травме и/или повреждениям глаз.

## **ОПАСНО**

Не допускайте попадания воды на beurer Velvet Skin Pro! Beurer Velvet Skin Pro – это электрический прибор. Не кладите его в воду и не допускайте его падения в воду или другую жидкость.



## **Это может привести к серьезному поражению электрическим током!**

- Не используйте прибор beurer Velvet Skin Pro, когда принимаете ванну.
- Не используйте прибор beurer Velvet Skin Pro, когда он влажный или мокрый.
- Не дотрагивайтесь до прибора beurer Velvet Skin Pro, если он упал в воду.
- Никогда не прикасайтесь к сетевому штекеру и прибору мокрыми руками!

## **Обращение с аккумуляторами**

- При попадании жидкости из аккумулятора на кожу или в глаза необходимо промыть соответствующий участок большим количеством воды и обратиться к врачу.
- Защищайте аккумуляторы от чрезмерного воздействия тепла.
- Опасность взрыва! Не бросайте аккумуляторы в огонь.
- Не разбирайте, не открывайте и не разбивайте аккумуляторы.
- Используйте только те зарядные устройства, которые указаны в инструкции по применению.
- Перед использованием аккумуляторы необходимо правильно зарядить. Для правильной зарядки необходимо всегда соблюдать указания производителя и/или информацию, приведенную в данной инструкции по применению.
- Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор (см. разд. 8.1).
- Чтобы максимально продлить срок службы аккумулятора, заряжайте его полностью не реже 2 раз в год.

## ВНИМАНИЕ

### Во избежание повреждений

- Не пытайтесь вскрыть или самостоятельно отремонтировать прибор beurer Velvet Skin Pro. Попытка вскрыть прибор beurer Velvet Skin Pro может привести к его повреждению и влечет за собой потерю гарантии.
- Прибор можно использовать при температуре не ниже 10 °C и не выше 40 °C.
- Не оставляйте прибор без присмотра, когда блок питания включен в розетку.
- Используйте прибор beurer Velvet Skin Pro только по назначению и только в соответствии с указаниями инструкции по применению.
- Не включайте beurer Velvet Skin Pro с поврежденным кабелем или штекером. Сетевой кабель должен находиться на удаленном расстоянии от нагретых поверхностей.
- Перед очисткой извлеките штекер блока питания beurer Velvet Skin Pro из розетки.
- После зарядки аккумулятора извлеките сетевой штекер прибора из розетки.
- Прибор beurer Velvet Skin Pro следует использовать только с насадками и принадлежностями, рекомендованными компанией Beurer GmbH.
- Незамедлительно отключите прибор beurer Velvet Skin Pro, если при его использовании Вы увидели дым или почувствовали запах дыма.
- Не используйте прибор beurer Velvet Skin Pro, если в его работе появились сбои или он поврежден.
- Не используйте прибор beurer Velvet Skin Pro, если датчик типа кожи под световой поверхностью треснул или сломался.
- Не используйте прибор beurer Velvet Skin Pro, если внешний корпус треснул или распался.
- Не используйте прибор beurer Velvet Skin Pro, если световая поверхность треснула, сломалась или отсутствует.
- Не используйте прибор beurer Velvet Skin Pro в случае повреждения кабеля или неисправности штекера.
- Заряжайте прибор только с адаптером из комплекта поставки.
- Не используйте прибор, если УФ-фильтр светового окошка поврежден.
- Не используйте прецизионную насадку, если фильтр поврежден.
- Обеспечьте беспрепятственный выход воздуха через вентиляционные отверстия.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

### Ни в коем случае не используйте прибор beurer Velvet Skin Pro, если:

- Вы болеете/болели раком кожи;
- Вы страдаете эпилепсией;
- у Вас есть келоидные рубцы;
- Вы болеете герпесом или псориазом;
- Вы страдаете повышенной чувствительностью к фотоизлучению или повышенной светочувствительностью, например порфирией, полиморфным фотодерматозом, световой крапивницей, волчанкой и т. д.;
- Вы страдаете нарушениями обмена веществ, например сахарным диабетом;
- Вы страдаете нарушениями свертывания крови.

### Ни в коем случае не используйте прибор beurer Velvet Skin Pro, если:

- Вы принимаете медикаменты, которые делают кожу более чувствительной к воздействию света, включая нестероидные противовоспалительные средства (например, аспирин, ибuproфен, парацетамол), тетрациклин, фенотиазин, тиазидные диуретики, препараты сульфонилмочевины, сульфамиды, дакарбазин, фторурацил, винblastин, гризофульвянин, альфа-гидроксильные кислоты (АНА), бета-гидроксильные кислоты (ВНА), ретин-А®, аккутан® и/или топические ретиноиды;
- Вы недавно прошли или проходите в настоящее время курс лечения азелаиновой кислотой;
- в последние две недели Вы принимали антибиотики тетрациклической группы;

- в течение последних 6 месяцев Вы принимали аккутан® (изотретиноин);
- в течение последних 3 месяцев Вы проходили лечение стероидными препаратами;
- в течение последних 6–8 недель Вам делали пилинг кожи или другие косметические процедуры для разглаживания кожи;
- в течение последних 3 месяцев Вы проходили лечение лучевой или химиотерапией.

#### **Ни в коем случае не используйте прибор beurer Velvet Skin Pro на следующих участках:**

- на слизистой носа и в ушных раковинах;
- над активным имплантатом, например электрокардиостимулятором, прибором для терапии недержания, инсулиновым насосом, или рядом с ними;
- на лице у женщин выше линии щек, вокруг глаз, бровей или ресниц, поскольку это может привести к тяжелым повреждениям глаз;
- на всем лице и шее у мужчин;
- на сосках, половых органах (мужских и женских) или вокруг заднего прохода;
- на участках с пирсингом и другими металлическими предметами, такими как серьги и украшения;
- на участках с татуировками или перманентным макияжем;
- на темно-коричневых или черных пятнах, таких как крупные веснушки, родимые и пигментные пятна, прыщи или бородавки;
- на участках, пораженных экземой, псориазом, острыми инфекциями, а также на поврежденных участках и открытых ранах (перед применением прибора beurer Velvet Skin Pro на таких участках подождите до полного выздоровления кожи);
- на поврежденной или потрескавшейся коже, а также на зонах с высоким риском возникновения злокачественных новообразований;
- на участках, волосистой покров которых Вы не хотите удалить навсегда.



#### **Предупредительные указания, касающиеся приема солнечных ванн до и после обработки кожи!**



##### **Солнечные ванны перед обработкой кожи**

1. Использовать прибор можно только спустя как минимум 2 недели после приема солнечных ванн.
2. Перед обработкой проверьте кожу на наличие солнечных ожогов. Не используйте прибор до полного заживления солнечных ожогов.
3. После этого проведите тест на переносимость на загорелой коже (см. главу 7, шаг 2), чтобы определить подходящий уровень мощности.

##### **Солнечные ванны после обработки кожи**

1. В течение 48 часов после обработки кожи нельзя принимать солнечные ванны. Если на коже еще остается покраснение, защищайте ее от солнечных лучей!
2. В течение первых двух недель после обработки защищайте кожу от солнца с помощью одежды или солнцезащитного средства (фактор защиты 30 и выше).

##### **Загар с использованием искусственного света**

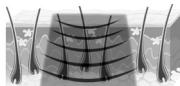
Указания, содержащиеся в пунктах «Солнечные ванны перед обработкой кожи» и «Солнечные ванны после обработки кожи», действительны также для случаев загара с использованием искусственного света или лосьонов для загара.

**Не используйте прибор в течение 24 часов до и после посещения сауны или бассейна, в противном случае оставшийся на коже хлор может вызвать раздражение.**

##### **(i) Указание**

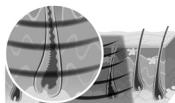
Этот список не является полным. Если Вы не уверены, можете ли Вы использовать прибор beurer Velvet Skin Pro без опасности для здоровья, проконсультируйтесь со своим врачом или дерматологом.

## 5. Что такое beurer Velvet Skin Pro?



Перед применением  
beurer Velvet Skin Pro

beurer Velvet Skin Pro — это прибор для долговременного удаления волос методом световой эпиляции. Он предназначен для индивидуального пользования. Процесс удаления волос с помощью лазерного и светового излучения хорошо изучен и проверен на практике. За более чем 15 лет клинического использования во всем мире он зарекомендовал себя как безопасный и эффективный способ долговременного удаления волос.

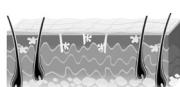


Во время импульса  
beurer Velvet Skin Pro

### Как свет удаляет волосы?

Метод световой эпиляции основан на теории селективного фототермолиза, при котором оптическая энергия предотвращает дальнейший рост волос. Для достижения этого термического эффекта стержень волоса должен избирательно впитать световую энергию и преобразовать ее в тепло.

Избирательность достигается тем, что световая энергия, которая передается на ткани, в основном поглощается пигментом волосяного стержня, в то время как кожа и окружающие ткани остаются холодными. Меланин — это пигмент, содержащийся в стержне волоса, который поглощает свет и преобразует его в тепло, препятствующее росту волоса. Поэтому чем больше меланина в волосе (то есть чем темнее цвет волос), тем больше света поглощается и тем более эффективно свет удаляет волосы.



После применения  
beurer Velvet Skin Pro

### Как цикл роста волос влияет на световую эпиляцию?



Анаген — фаза  
роста

Каждый волос на нашем теле проходит три стадии роста: анаген, катаген и телоген. Чувствительность волос к световому импульсу отличается на разных стадиях их жизненного цикла.

Анаген — это стадия активного роста волос, катаген — переходная фаза, а телоген — стадия покоя.



Катаген — пере-  
ходная фаза

Длительность полного цикла роста волос у людей может отличаться, она также зависит от места роста волос. В среднем цикл роста волос составляет от 18 до 24 месяцев.

В определенный момент большинство волосяных фолликулов на участке кожи находятся в фазе покоя. На эти неактивные волосы прибор beurer Velvet Skin Pro не подействует.



Телоген — фаза  
покоя

В стадии анагена волосы хорошо реагируют на воздействие beurer Velvet Skin Pro. Следует иметь в виду, что после обработки прибором beurer Velvet Skin Pro волосы будут полностью удалены только по завершении не менее чем одного жизненного цикла.



### Приоритетом при создании beurer Velvet Skin Pro являлась безопасность.

- Технология интенсивного импульсного излучения (IPL) в приборе beurer Velvet Skin Pro гарантирует высочайший уровень безопасности при более низком уровне энергии

Технология интенсивного импульсного излучения (IPL) обеспечивает удаление волос на длительный срок, при этом уровень мощности в несколько раз меньше, чем у других приборов световой эпиляции. Невысокая мощность импульса beurer Velvet Skin Pro уменьшает вероятность повреждений или осложнений и обеспечивает общую безопасность.

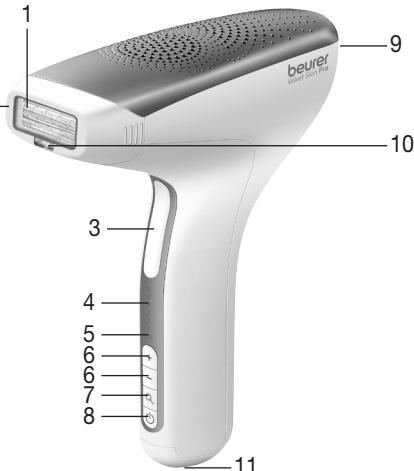
- **beurer Velvet Skin Pro защищает Вашу кожу**

Световая эпиляция не подходит для темной или загорелой кожи. В приборе beurer Velvet Skin Pro имеется встроенный датчик типа кожи, с помощью которого можно определить цвет обрабатываемой поверхности кожи, поскольку применение возможно только на коже определенных цветов. Эта защитная функция не позволит обрабатывать слишком темную или сильно загорелую кожу. Световое отверстие прибора снабжено встроенной защитой от ультрафиолетового излучения, блокирующей вредные ультрафиолетовые лучи.

- **beurer Velvet Skin Pro защищает Ваши глаза**

Прибор beurer SalonPro System снабжен встроенным датчиком контакта с кожей для защиты глаз. Он предназначен для того, чтобы предотвратить отправку светового импульса, когда прибор направлен в свободное пространство. Вспышка срабатывает, только если датчик находится в контакте с кожей.

## 6. Описание прибора

	1. Лампа-вспышка 2. Световое отверстие 3. Кнопка пуска (после 3 последовательных вспышек устанавливается режим автоматического срабатывания вспышки). 4. Индикация уровней мощности 5. Индикация заряда аккумулятора 6. Кнопки выбора уровня мощности 7. Кнопка автоматического определения типа кожи 8. Кнопка вкл/выкл. 9. Контрольная лампа 10. Датчик типа кожи и датчик контакта с кожей 11. Разъем питания
---	--

### 6.1 Подробное описание

1. **Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.** Нажатие кнопки  включает и выключает прибор. Прибор автоматически отключается, если он не используется в течение пяти минут. При включении прибора на короткое время загораются все лампочки индикации уровня мощности, затем прибор переключается на уровень мощности 1.
2. **Кнопка для автоматического распознавания типа кожи.** С помощью кнопки  можно определить рекомендуемый уровень мощности для обработки определенного участка кожи. В нажатом состоянии кнопка горит зеленым светом, все кнопки регулировки уровня мощности мигают в течение десяти секунд. Если датчик типа кожи полностью соприкасается с участком для обработки и подается световой импульс, то рекомендуемый уровень мощности (в зависимости от оттенка кожи на обрабатываемом участке) устанавливается автоматически. При этом горит соответствующий индикатор уровня мощности. Следует отметить, что рекомендуемый уровень мощности устанавливается только при нажатии соответствующей кнопки, а не при изменении оттенка кожи или после смены обрабатываемого участка.
3. **Кнопки регулировки уровня мощности.** Кнопки + (высокий уровень мощности) и – (низкий уровень мощности) позволяют выбрать один из шести уровней мощности. Выбирайте уровень мощности в соответствии со своим самочувствием или на основании тестов на переноси-

мость. Для выбора оптимального уровня мощности Вы можете использовать кнопку автоматического распознавания типа кожи для каждого обрабатываемого участка.

- Кнопки + или - (после включения прибора) позволяют увеличить или уменьшить уровень мощности. Каждое новое нажатие изменяет уровень мощности от самого низкого (1) до самого высокого уровня мощности (6).
- В зависимости от выбранного уровня мощности на приборе горит соответствующее количество зеленых лампочек.

#### 4. Индикатор уровня заряда аккумулятора.

Этот индикатор сообщает об уровне заряда аккумулятора.

- Красный цвет — аккумулятор заряжается.

Указание. Если кроме красной лампочки также горит лампа уровня мощности 1, значит, прибор включен.

- Зеленый цвет — аккумулятор полностью заряжен, прибор подключен к внешнему источнику питания.
- Красный цвет, медленно мигает — низкий уровень заряда аккумулятора (примерно 30 процентов).
- Красный цвет, быстро мигает — очень низкий уровень заряда аккумулятора (примерно 10 процентов).

Указание. Индикатор уровня заряда аккумулятора горит зеленым или мигает красным, если прибор включен.

#### 5. Контрольная лампа.

Этот индикатор на обратной стороне прибора оснащен несколькими типами индикации (см. следующую таблицу).

Индикация	Режим	
Горит зеленым	Вкл.	Готовность к световому импульсу. При подаче светового импульса или между световыми импульсами лампочка не горит.
Загорается оранжевым	Срабатывание (световой импульс) блокируется.	Вследствие недостаточного контакта с кожей прибор не подает световой импульс.
Загорается красным	Срабатывание (световой импульс) блокируется.	Вследствие недопустимого оттенка кожи (высокое значение по шкале Фицпатрика согласно указанию на обратной стороне инструкции по применению) прибор не подает импульс.
Мигает оранжевым	Указание на конец срока службы.	Говорит о завершении срока службы лампы-вспышки (картриджа).
Горит красным	Достигнут конец срока службы.	Прибор заблокирован, лампа-вспышка(картридж) достигла своего предела, возникла внутренняя неисправность или активное окошко на приборе установлено некорректно.

## 7. Перед началом работы

### ШАГ 1. Проверьте, подходит ли прибор beurer Velvet Skin Pro для Вас

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед первым применением проверьте, подходит ли прибор beurer Velvet Skin Pro для Вас. Способ проверки пригодности прибора beurer Velvet Skin Pro для Вашей кожи описан в главе 4, «Предупреждения и указания по технике безопасности». С помощью специальной таблицы на обратной стороне инструкции по применению определите, какую интенсивность света лучше использовать при Вашем оттенке кожи и волос, а также подходит ли для Вас данный метод удаления волос (если нет, то в таблице будет стоять «х»).

## **ШАГ 2. Тест на переносимость**

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Перед использованием beurer Velvet Skin Pro проведите тест на переносимость.

Этот тест покажет, как Ваша кожа будет реагировать на обработку с помощью beurer Velvet Skin Pro. Кроме того, он поможет установить оптимальный уровень мощности для каждой обрабатываемой зоны. За **48 часов** до полной обработки проведите тест на переносимость на каждом участке, который Вы собираетесь обрабатывать.

#### **(i) Указание**

Если планируется обработка лица, то тест на переносимость должен выполняться в зоне, где нет волос, например за ухом или на шее.

1. Перед использованием прибора убедитесь в том, что волосы на участке сбриты, а кожа очищена и вытерта насухо (то есть на ней нет остатков пудры, крема, косметики, антиперспиранта или дезодоранта).

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Перед использованием beurer Velvet Skin Pro НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не очищайте кожу легковоспламеняющимися жидкостями, такими как спирт или ацетон.

2. Установите прибор так, как описано в пунктах 2–5 главы 8.1, «Подготовка к работе».
3. Расположите световую поверхность прибора на выбранной для тестирования поверхности. При этом следите за тем, чтобы был установлен полный контакт с кожей.
4. Прибор автоматически устанавливается на самый низкий уровень мощности. Нажатием на кнопку пуска подайте первый импульс с уровнем мощности 1. Вы увидите яркую вспышку, услышите щелчок и, возможно, почувствуете легкое жжение и/или тепло. Максимум через 3 секунды прибор beurer Velvet Skin Pro будет готов к подаче следующего импульса, а контрольная лампа на нем будет постоянно гореть зеленым светом, не мигая.
5. Приподнимите световое отверстие над кожей и разместите на следующем участке для тестирования.

#### **(i) Указание**

Повышайте уровень мощности только в том случае, если Вы не испытывали неприятных ощущений при обработке с предыдущим уровнем. Если уже уровень мощности 1 доставляет Вам неприятные ощущения, не повышайте мощность.

#### **(i) Указание**

**Указание.** Для автоматического определения уровня мощности для соответствующего участка Вы можете нажать кнопку автоматического определения типа кожи. Рекомендация составляется на основе оттенка Вашей кожи. Уровень мощности можно изменить в любой момент.

6. Каждое нажатие кнопки «+» повышает мощность на 1 уровень. Индикатор светится в соответствии с выбранным уровнем мощности.  
Нажатием на кнопку пуска подайте второй импульс с уровнем мощности 2.
7. Если Вы комфортно себя чувствуете, повторяйте шаги 5 и 6 до достижения максимального уровня мощности (6). При возникновении неприятных ощущений завершите тест, поскольку дальнейшее повышение уровня мощности может привести к отрицательным последствиям. При сильном покраснении кожи и появлении волдырей сразу же прекратите тестирование.
8. Подождите 48 часов и осмотрите обработанные участки.  
Если кожа на этих участках выглядит как обычно (реакция отсутствует или наблюдается лишь незначительное покраснение), Вы можете начать полную обработку с максимальной мощностью, которая не доставила Вам неприятных ощущений при тестировании. Если даже при

низком уровне мощности на коже наблюдается сильное покраснение, появились отеки или волдыри, не обрабатывайте кожу в данной зоне.

### Указание

Полную обработку можно проводить только с ранее протестированным уровнем мощности! Зону, на которой проводился тест, можно обрабатывать не ранее чем через 1 неделю после этого.

## ШАГ 3. Спланируйте эпиляцию с применением beurer Velvet Skin Pro для достижения лучших результатов

Стандартный цикл роста волоса составляет 18–24 месяца. Для достижения долговременного результата по удалению волос в течение этого времени могут потребоваться нескольких сеансов эпиляции с помощью прибора beurer Velvet Skin Pro. Эффективность эпиляции у разных людей различается и зависит от места роста волос и их цвета, а также от того, каким образом используется прибор beurer Velvet Skin Pro.

### **Стандартный план эпиляции с помощью прибора beurer Velvet Skin Pro в течение полного цикла роста волос**

- Первые 3–4 сеанса эпиляции с применением beurer Velvet Skin Pro проводятся с интервалом примерно две недели.
- 5–7-й сеансы эпиляции с прибором beurer Velvet Skin Pro проводятся с интервалом примерно четыре недели. После этого используйте прибор время от времени при необходимости, пока не будет достигнут долговременный результат.

Таков рекомендованный план использования прибора, дающий наилучшие результаты, что было подтверждено испытаниями. Вы также можете составить свой собственный план эпиляции и получить удовлетворительные результаты.

### Указание

Обработка одной и той же зоны чаще одного раза в две недели не поможет улучшить результаты эпиляции.

## **Типичная дополнительная обработка с использованием beurer Velvet Skin Pro после достижения долговременного результата эпиляции**

По причине гормональных или других физиологических изменений неактивные волоссяные фолликулы могут снова стать активными. Поэтому время от времени может возникать необходимость проведения повторных сеансов эпиляции для дополнительной обработки с использованием beurer Velvet Skin Pro.

## ШАГ 4. Подготовьте зону эпиляции

Перед использованием прибора убедитесь в том, что волосы на участке сбриты, а кожа очищена и вытерта насухо (то есть на ней нет остатков пудры, крема, косметики, антиперспиранта или дезодоранта).

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед использованием beurer Velvet Skin Pro не очищайте кожу легковоспламеняющимися жидкостями, такими как спирт или ацетон.

## ШАГ 5. Установите уровень мощности/автоматическое определение типа кожи

### **Уровень мощности**

Уровень мощности определяет интенсивность светового импульса прибора beurer Velvet Skin Pro, который посыпается на Вашу кожу (от минимального уровня [-] до максимального [+]). Индикатор прибора показывает повышение уровня мощности. При повышении уровня мощности улучша-

ется результат эпиляции, но при этом возрастает опасность возникновения побочных эффектов и осложнений.

На первом сеансе эпиляции всегда используйте уровень мощности, рекомендованный после автоматического распознавания типа кожи и прохождения теста на переносимость.

### **Автоматическое определение/измерение тона кожи**

С помощью функции автоматического определения тона кожи Вы можете получить информацию об уровне мощности, подходящем для Вашего типа кожи.

#### **(i) Указание**

- Из соображений безопасности всегда выбирайте наиболее темные участки кожи (например, внешнюю сторону голени, тыльную сторону ладони и т. д.)

**Важно!** Перед применением на другой части тела Вам необходимо будет снова выполнить измерение.

- В режиме определения тона кожи прибор не посылает световых импульсов.
- Если Вы хотите завершить определение тона кожи раньше времени, Вы можете вернуться в обычный режим, нажав одну из кнопок регулировки уровня мощности («+» или «-»).

Если во время и после первого сеанса эпиляции с рекомендованным уровнем мощности Вы испытали слабое раздражение или не испытали его совсем, то при каждой последующей процедуре можно увеличивать уровень мощности на 1.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не повышайте уровень мощности в случае возникновения болезненных ощущений во время эпиляции с помощью beurer Velvet Skin Pro или после нее! (См. шаг 6, «Возможные побочные эффекты».)

Не повышайте уровень мощности во время сеанса эпиляции, даже если Вы не испытываете неприятных ощущений.

Раздражение может возникнуть и через некоторое время после эпиляции.

### **ШАГ 6. Возможные побочные эффекты при использовании прибора beurer Velvet Skin Pro**

При использовании прибора beurer Velvet Skin Pro в соответствии с указаниями данной инструкции по применению побочные эффекты и осложнения возникают редко. Несмотря на это, любая косметическая процедура, включая те, которые были разработаны для проведения в домашних условиях, связана с определенным риском. Поэтому важно понимать и учитывать вероятность рисков и осложнений, которые могут возникнуть при использовании системы эпиляции с импульсным лучом света в домашних условиях.

Осложнение	Вероятность осложнения	Побочный эффект	Вероятность побочного эффекта
Воздействие нескольких импульсов на один и тот же участок кожи	Незначительная	Легкое раздражение на коже	Незначительная
		Покраснение кожи	Незначительная
		Повышенная чувствительность кожи	Незначительная
		Раны и ожоги на коже	Редко
		Зарубцовывание тканей	Редко
		Нарушения пигментации	Редко
		Чрезмерное покраснение и отек	Редко
		Инфекции	Несущественная
		Гематома	Несущественная

## **Легкие болезненные ощущения на коже**

Несмотря на то, что обычно процедура световой эпиляции в домашних условиях переносится очень хорошо, большинство пользователей испытывают незначительные неприятные ощущения, которые выражаются в форме легкого покалывания на обрабатываемой поверхности кожи. Как правило, покалывание ощущается в течение всего сеанса эпиляции или еще в течение нескольких минут после его окончания. Если Вы испытываете сильный дискомфорт, это означает, что Вам следует прекратить пользоваться прибором beurer Velvet Skin Pro из-за индивидуальной непереносимости данной процедуры или что Вы выбрали слишком высокий уровень мощности.

## **Покраснение кожи**

Непосредственно после применения прибора beurer Velvet Skin Pro и в течение 24 часов после процедуры может наблюдаться покраснение кожи. Как правило, покраснение кожи проходит в течение 24 часов. Если покраснение не прошло через 2–3 дня, обратитесь к врачу.

## **Повышенная чувствительность кожи**

Кожа на обрабатываемой поверхности является более чувствительной, поэтому на этих участках может возникнуть сухость или шелушение.

## **Раны и ожоги на коже**

В очень редких случаях после эпиляции на коже могут появиться ожоги или раны. Для лечения ожогов или ран требуется несколько недель; крайне редко после них могут оставаться заметные рубцы.

## **Зарубцовывание тканей**

В исключительных случаях появляются рубцы и сохраняются в течение длительного времени. После зарубцовывания тканей на коже обычно появляется плоский белый рубец (гипотрофический).

Этот рубец также может быть широким и красным (гипертрофическим) или широким и выходящим за границы повреждения (келоидным). Для улучшения внешнего вида рубцов позже можно выполнить их эстетическую обработку.

## **Нарушения пигментации**

Прибор beurer Velvet Skin Pro воздействует на стержень волоса, в особенности на пигментированные клетки в волосянном фолликуле или на сам волосянной фолликул.

Тем не менее существует опасность гиперпигментации (усиления пигмента или появления коричневых пятен) или гипопигментации (выцветания) кожи вокруг обработанного участка. Такая опасность изменения пигментации особенно велика для людей с кожей темного цвета. Обычно пятна и изменения пигментации — явления временные, длительная гипер- или гипопигментация наблюдается редко.

## **Чрезмерное покраснение и отек**

В редких случаях на обработанных участках кожи может возникнуть сильное покраснение и вздутие. Такие явления часто наблюдаются в чувствительных зонах. Покраснение и отек должны пройти в течение 2–7 дней; при этом к пораженным местам следует часто прикладывать лед. Допускается мягкая очистка кожи; однако следует избегать воздействия солнечных лучей.

## **Инфекции**

Кожные инфекции наблюдаются крайне редко, но нельзя исключать вероятность их возникновения при появлении на коже ожогов или ран после эпиляции с помощью прибора beurer Velvet Skin Pro.

## **Гематома**

В очень редких случаях применение прибора beurer Velvet Skin Pro может стать причиной появления на коже сине-фиолетовых гематом, которые сохраняются в течение 5–10 дней. После исчезновения гематом на коже могут остаться следы буроватого цвета (гиперпигментация), которые могут сохраняться в течение более длительного времени.

## **ШАГ 7. Чего ожидать от эпиляции с помощью beurer Velvet Skin Pro?**

Для многих людей, пользующихся beurer Velvet Skin Pro, это первый опыт обращения с прибором световой эпиляции, предназначенным для домашнего использования. Прибор beurer Velvet Skin Pro прост в управлении, кроме того, процедура эпиляции занимает немного времени. Во время сеанса эпиляции с beurer Velvet Skin Pro считаются нормальными следующие явления.

- **Шум от вентилятора:** вентилятор прибора beurer Velvet Skin Pro создает шум, напоминающий звук работающего фена. Это нормально.
- **Треск при отправке каждого импульса:** при отправке светового импульса beurer Velvet Skin Pro одновременно со вспышкой света слышится потрескивание.
- **Небольшой след от светового отверстия:** это необходимо для размещения световых импульсов на смежных участках кожи и является частью защитной системы прибора beurer Velvet Skin Pro.
- **Ощущение тепла и покалывания:** во время каждого светового импульса обычно ощущается тепло, а также небольшое покалывание под воздействием излучения. Учтите, что для первых сеансов важно выбирать низкие уровни мощности. Примерно в течение часа после использования прибора beurer Velvet Skin Pro Вы можете ощущать тепло.
- **Легкое покраснение или порозование кожи:** во время или сразу после сеанса обработки прибором beurer Velvet Skin Pro, как правило, кожа имеет слегка розоватый оттенок. Обычно это заметнее всего вокруг волосков. Если же наблюдается сплошное покраснение кожи, образование волдырей или ожоги, немедленно прекратите обработку прибором beurer Velvet Skin Pro.

## **8. Использование beurer Velvet Skin Pro**

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если Вы планируете использовать прибор на лице, сначала прочтите указания в главах с 8.2 по 8.3, а затем ознакомьтесь с главой 8.1, «Подготовка к работе».

### **8.1. Подготовка к работе**

1. Извлеките прибор из упаковки.
2. Убедитесь в том, что прибор, сетевая вилка, насадка и кабель не повреждены.
3. Подключите прибор к электросети.
4. Перед использованием полностью зарядите прибор (время зарядки примерно 2 часа).

### **ⓘ Указание**

Перед использованием прибора убедитесь в том, что волосы на участке сбриты, а кожа очищена и вытерта насухо (то есть на ней нет остатков пудры, крема, косметики, антиперспиранта или дезодоранта).

Если прибор покажется Вам слишком горячим, дайте ему остить в течение нескольких минут. Спустя некоторое время, когда прибор остынет, обработку можно продолжить.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Перед использованием beurer Velvet Skin Pro не очищайте кожу легковоспламеняющимися жидкостями, такими как спирт или ацетон.

5. Нажмите кнопку ON/OFF, чтобы включить прибор.
6. С помощью кнопок +/- выберите подходящий уровень мощности для своей кожи или используйте автоматическое определение типа кожи (⌚).
7. Установите прибор под углом 90 градусов так, чтобы насадка полностью прилегала к коже. Встроенный датчик контакта с кожей предотвращает непреднамеренные световые импульсы при отсутствии контакта с кожей.

- Контрольная лампа на обратной стороне прибора загорится зеленым светом. Это означает, что Вы можете продолжить обработку.
- Нажмите кнопку пуска для подачи светового импульса.
- Прибор оснащен режимом автоматического срабатывания вспышки. Этот режим активируется при удерживании кнопки пуска в течение 3 световых импульсов подряд. Прибор автоматически подает световые импульсы без нажатия на кнопку пуска при достаточном контакте с кожей.

#### Указание

Если после нажатия кнопки пуска обнаружится, что Ваша кожа слишком темная или загорелая для обработки световым эпилятором, контрольная лампа на приборе загорится красным светом. В таком случае прибор не будет посылать импульсы на данный участок кожи.

Если не был установлен достаточный контакт прибора с кожей, а Вы нажали кнопку пуска, контрольная лампа на приборе загорится оранжевым светом. В таком случае прибор также не будет посылать импульсы на данный участок кожи.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не обрабатывайте одну и ту же поверхность кожи более одного раза за один сеанс эпиляции! Повторная обработка одного и того же участка кожи во время сеанса эпиляции повышает вероятность возникновения побочных эффектов.

Следите за тем, чтобы обрабатываемые участки не пересекались.

#### Указание

Импульсы прибора beurer Velvet Skin Pro рекомендуется наносить рядами; при этом каждый следующий ряд следует начинать с конца предыдущего и вести до другого конца. Этот метод обеспечивает лучший контроль уже обработанных участков кожи и помогает избежать повторной обработки одной и той же поверхности или их пересечения. Световая поверхность beurer Velvet Skin Pro разработана таким образом, чтобы оставлять кратковременный след от нажима на обработанной поверхности кожи. Эти заметные следы помогут более точно направить следующие импульсы.

- Приподнимите прибор над кожей и разместите на следующем участке для обработки. При перемещении прибора следите за тем, чтобы не пропускать участки кожи и не обрабатывать один и тот же участок несколько раз. Прибор сразу же заряжается заново, максимум через 3 секунды (на самом высоком уровне мощности) он будет готов к подаче следующего импульса (контрольная лампа на приборе будет снова гореть зеленым цветом, не мигая). Повторяйте процедуру до тех пор, пока не будет обработана вся поверхность кожи.

#### После применения beurer Velvet Skin Pro

- После завершения сеанса эпиляции с использованием beurer Velvet Skin Pro выключите прибор, нажав кнопку ON/OFF.
- После каждого сеанса эпиляции рекомендуется очищать прибор beurer Velvet Skin Pro, в первую очередь световую поверхность (см. раздел 9.1, «Очистка прибора beurer Velvet Skin Pro»).
- После очистки рекомендуется поместить прибор beurer Velvet Skin Pro в его оригинальную коробку и хранить его в сухом месте.

## 8.2. Обработка лица

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При использовании прибора beurer Velvet Skin Pro на лице не устанавливайте мощность выше уровня 3.

Не используйте прибор beurer Velvet Skin Pro для обработки лица у женщин выше скул, а также на глазах, бровях или ресницах, поскольку это может привести к тяжелым повреждениям глаз. Не используйте прибор beurer Velvet Skin Pro для обработки лица, шеи или области подбородка у мужчин.

Не используйте прибор beurer Velvet Skin Pro на слизистой оболочке в носу и ушах.

Кожа на лице очень чувствительная и требует особого ухода. Во избежание отрицательных последствий обязательно соблюдайте все предупреждения и указания по технике безопасности, содержащиеся в данной инструкции по применению. Прежде чем проводить эпиляцию на лице, мы рекомендуем попробовать обработать другие участки тела и познакомиться с работой прибора.

С помощью beurer Velvet Skin Pro можно обрабатывать все зоны лица, расположенные ниже линии скул, в частности участки над верхней губой, щеки, подбородок и шею.



### Указание

Для облегчения применения прибора на лице можно использовать входящую в комплект поставки прецизионную насадку. Она уменьшает площадь светового импульса и обеспечивает большую точность применения.

Прецизионная насадка легко устанавливается на прибор нажатием на световую поверхность.

Устанавливайте прецизионную насадку таким образом, чтобы над датчиком контакта с кожей/датчиком типа кожи был промежуток. Если датчик загорожен, то вызов светового импульса становится невозможным.

Используйте прецизионную насадку исключительно при уровне мощности не выше 3 и лишь в том случае, если оттенок Вашей кожи светлее типа кожи 5.

Не используйте прецизионную насадку дольше 80 импульсов подряд.

При нагревании красного фильтра возникает опасность ожогов.



1. За 48 часов до эпиляции проведите точечный тест на переносимость (см. главу 7, шаг 2).

Чтобы определить подходящий уровень мощности, тест на переносимость проводится на участках без волос, например за ухом или сбоку на шее.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Зону, на которой проводился тест на переносимость, можно обрабатывать не ранее чем через 1 неделю после этого.



### Указание

Рост волос на лице может быть связан с гормональными особенностями организма, поэтому для удаления волос на длительный срок может потребоваться несколько сеансов эпиляции.

## 8.3. Уход за лицом после эпиляции

- Нанесите на кожу успокаивающий лосьон, например с алоэ вера.
- Как минимум в течение 24 часов после эпиляции не пользуйтесь отшелушивающими и осветляющими кремами, а также подобными им продуктами, поскольку они могут вызвать раздражение обработанной кожи.

- Как минимум в течение 48 часов после обработки кожи прибором избегайте длительного (более 15 минут) прямого воздействия солнечных лучей. Если в течение этого периода недавно обработанная кожа подвергается воздействию солнечных лучей, на нее следует наносить солнцезащитное средство с фактором защиты 30 или выше.

- Не следует выщипывать волосы в обработанных зонах или удалять их с помощью воска.

**Помните о том, что для достижения полноценного результата эпиляции должен пройти полный жизненный цикл волос.**

## 9. Уход за прибором beurer Velvet Skin Pro

### 9.1 Очистка

Рекомендуется очищать прибор beurer Velvet Skin Pro, в особенности его световую поверхность, после каждого сеанса эпиляции.

#### ВНИМАНИЕ

Никогда не погружайте прибор beurer Velvet Skin Pro или его компоненты в воду!

- Для мягкой очистки поверхности прибора beurer Velvet Skin Pro (главным образом его световой поверхности) используйте сухую чистую салфетку и очищающее средство, разработанное специально для электронных приборов.

## 10. Устранение неисправностей

### Прибор beurer Velvet Skin Pro не включается

- Убедитесь, что аккумулятор прибора заряжен (зеленая лампа индикатора заряда аккумулятора).
- Если прибор IPL не подает световой импульс, возможны следующие варианты.
  - а. Насадка на приборе установлена неправильно (прибор не работает, если насадка отсутствует или установлена неправильно).
  - б. Прибор находится в автоматически активированном безопасном режиме, после того как было установлено отсутствие контакта с кожей или наличие недопустимого оттенка кожи.
  - с. Контакт с кожей недостаточный.
  - д. Обрабатываемый участок слишком маленький, изогнут или находится в области кости.  
Активное окно должно полностью прилегать к обрабатываемому участку (попытайтесь натянуть кожу).
  - е. Подача светового импульса блокируется, если прибор IPL распознает слишком темный оттенок кожи. В этом случае контрольная лампа на короткое время загорится красным светом.
  - ф. При возникновении проблем безопасности и при достижении конца срока службы контрольная лампа горит красным светом. В таком случае прибор автоматически выключается.
- Общие ошибки
  - а. При наличии загрязнений или пыли активное окно необходимо очищать согласно указаниям соответствующего раздела. Если Вы не можете устраниТЬ загрязнение самостоятельно, обратитесь в сервисную службу.
  - б. Если после смены обрабатываемого участка световые импульсы подаются с задержкой, используйте прибор в более прохладном месте. Подача светового импульса замедляется при высокой температуре окружающей среды.
  - с. При возникновении общей ошибки выключите прибор, подождите десять секунд и включите его снова.
- Если в дальнейшем у Вас вновь возникнут проблемы с прибором, обратитесь в нашу сервисную службу.

## 11. Часто задаваемые вопросы

### 1. Эффективен ли прибор Velvet Skin Pro?

Да. Результаты клинических испытаний, проведенных врачами, подтвердили, что технология, используемая в работе прибора beurer Velvet Skin Pro, позволяет достичь долгосрочного

эффекта удаления волос. Тем не менее результаты могут отличаться в зависимости от цикла роста волос, используемого уровня мощности, толщины и цвета волос.

## **2. На каких участках тела можно использовать прибор beurer Velvet Skin Pro?**

Прибор beurer Velvet Skin Pro был разработан для удаления волос на всем теле. Наиболее часто прибор beurer Velvet Skin Pro используется для удаления волос на ногах, в подмышечных впадинах, на руках, в зоне бикини и нижней части лица.

## **3. Какова продолжительность одного сеанса эпиляции прибором beurer Velvet Skin Pro?**

Длительность сеансов может отличаться в зависимости от обрабатываемой зоны. Обработка всего тела (ноги, руки, подмышечные впадины, зона бикини и лицо ниже скул) с использованием самого низкого уровня мощности и большой насадки занимает примерно 21 минуту.

## **4. Эпиляция с использованием beurer Velvet Skin Pro безопасна?**

При создании beurer Velvet Skin Pro особое внимание уделялось безопасности, в этом приборе используется клинически протестированная технология. Тем не менее, как и любой другой продукт или электронное устройство для применения на коже, данный прибор следует использовать с соблюдением инструкций по применению и указаний по технике безопасности.

## **5. Эпиляция с использованием Velvet Skin Pro вызывает болевые ощущения?**

При правильном применении большинство пользователей beurer Velvet Skin Pro ощущали легкое тепло во время подачи импульса. У пользователей с достаточно толстыми и темными волосами обработка кожи прибором может вызывать несколько более неприятные ощущения, которые должны прекратиться по окончании сеанса эпиляции. Уровень мощности импульса beurer Velvet Skin Pro можно отрегулировать (6 уровней) в соответствии с индивидуальной чувствительностью.

## **6. Как часто требуется использовать beurer Velvet Skin Pro?**

Первые четыре сеанса эпиляции волос на теле с помощью beurer Velvet Skin Pro следует проводить с интервалом в две недели. Сеансы с пятого по седьмой должны проводиться с интервалом в четыре недели. Все последующие сеансы можно проводить по мере появления на теле новых волос до достижения желаемого результата.

Первые шесть сеансов эпиляции волос на лице ниже скул следует проводить с интервалом в две недели. Сеансы с седьмого по двенадцатый должны проводиться с интервалом в четыре недели. Все последующие сеансы можно проводить по мере появления на теле новых волос до достижения желаемого результата.

## **7. Эффективен ли прибор Velvet Skin Pro при удалении белых, светлых или седых волос?**

Прибор beurer Velvet Skin Pro наиболее эффективен при удалении темных волос, то есть волос, содержащих большое количество меланина. Меланин — это пигмент, который придает коже и волосам цвет и поглощает световую энергию. Лучше всего на световой эпилятор реагируют черные или темно-коричневые волосы. Коричневые и светло-коричневые волосы также реагируют, но для их удаления требуется большее количество сеансов эпиляции. При эпиляции рыжих волос также может быть достигнут определенный результат. Светлые и седые волосы, как правило, не реагируют на прибор beurer Velvet Skin Pro, хотя некоторые пользователи также почувствовали результаты после нескольких сеансов эпиляции.

## **8. Можно ли использовать прибор beurer Velvet Skin Pro для удаления волос на смуглой или черной коже?**

Не используйте beurer Velvet Skin Pro на коже, темной от природы. Это неэффективно! Beurer Velvet Skin Pro — это прибор для удаления нежелательных волос за счет избирательного воздействия световой энергии на пигмент. Определенное количество пигмента содержится также в окружающих кожных тканях. Количество пигмента, которое влияет на цвет кожи человека, определяет степень риска при применении прибора beurer Velvet Skin Pro. Обработка темной кожи с помощью светового эпилятора может иметь отрицательные последствия, такие как ожоги, появление волдырей и изменения цвета кожи (гипер- или гипопигментация). В приборе beurer Velvet Skin Pro имеется встроенный датчик типа кожи, который определяет цвет обрабатываемой кожи в начале каждого сеанса эпиляции, а также при необходимости

в процессе эпиляции. Датчик типа кожи препятствует дальнейшей подаче импульсов beurer Velvet Skin Pro, если определяет, что прибор используется на темной коже.

## **9. Когда будет виден результат эпиляции с использованием beurer Velvet Skin Pro?**

Как и при использовании любого другого эпилятора, работающего на основе лазера или светового луча, результаты не появляются незамедлительно, и Вам даже может казаться, что вообще ничего не происходит. Иногда волосы после сеанса эпиляции вырастают снова, однако обычно большая часть этих волос выпадает через пару недель. Кроме того, жизненный цикл волос состоит из трех этапов, а прибор beurer Velvet Skin Pro действует только на волосы, находящиеся в активной фазе роста. Это основная причина, почему для получения желаемого результата необходимо проведение нескольких сеансов эпиляции.

## **10. Можно ли мужчинам использовать прибор Velvet Skin Pro?**

Несмотря на то, что прибор beurer Velvet Skin Pro был разработан для женщин, им также могут пользоваться мужчины. Однако мужчинам для получения желаемого результата (обычно для удаления волос на груди) необходимо большее количество сеансов эпиляции.

## **11. Почему волосы продолжают расти, несмотря на то что они были обработаны неделю назад?**

Обычно кажется, что волосы продолжают расти в течение примерно двух недель после сеанса эпиляции с использованием прибора beurer Velvet Skin Pro. Этот процесс называется «выталкивание». Примерно через две недели Вы увидите, что эти волосы выпадают или легко выдергиваются (однако вырывать их не рекомендуется, лучше дождаться, пока они выпадут сами). Также возможно, что отдельные волосы случайно не подверглись обработке или находились в фазах роста, на которые прибор beurer Velvet Skin Pro не оказывает влияния. Эти волосы следует обработать в течение следующих сеансов эпиляции. Это является причиной, почему для достижения лучшего результата необходимо провести несколько повторных сеансов эпиляции с помощью прибора beurer Velvet Skin Pro.

## **12. Правда ли, что некоторые волоски после световой эпиляции вырастают более редкими и тонкими?**

Это явление отмечают многие косметологи и врачи, применяющие для эпиляции световые и лазерные приборы. Отдельные волоски после сеансов эпиляции с помощью прибора beurer Velvet Skin Pro становятся более редкими и тонкими. Как правило, это остатки прежнего волосистого покрова, для их полного удаления необходима повторная обработка.

## **13. Почему нельзя делать эпиляцию на загорелой коже?**

Не используйте прибор beurer Velvet Skin Pro для обработки загорелой кожи или сразу после пребывания на солнце. Загорелая кожа, особенно сразу после пребывания на солнце, содержит большое количество пигмента меланина. Это касается всех типов и цветов кожи, в том числе тех, которым требуется долгое время для образования загара. Наличие большого количества меланина в коже повышает риск негативных побочных эффектов при использовании прибора beurer Velvet Skin Pro, в том числе ожогов, появления волдырей и изменения цвета кожи (гипер- или гипопигментации).

## **14. Представляет ли опасность для кожи продолжительное применение прибора beurer Velvet Skin Pro?**

Световые и лазерные лучи в эстетической медицине применяются уже более 15 лет, исследования по этим технологиям проводились специалистами авторитетных отраслевых изданий и известных медицинских учреждений, в частности клиники Мейо. Согласно материалам, представленным этими изданиями и клиниками, побочных эффектов или каких-либо повреждений вследствие длительного пользования световыми или лазерными приборами зафиксировано не было.

## **15. Можно ли использовать прибор beurer Velvet Skin Pro для удаления волос на лице, в том числе на подбородке?**

Прибор beurer Velvet Skin Pro **можно** использовать для эпиляции на нижней части лица. При использовании прибора на лице помните о том, что нельзя воздействовать на область вокруг глаз: прибор Velvet Skin Pro запрещается применять на глазах и вокруг глаз. Так же как и при обработке других частей тела с помощью beurer Velvet Skin Pro, перед удалением волос на лице и после него следует избегать воздействия на кожу солнечных лучей. До и после эпиляции кожу необходимо защищать от солнца: не носите открытую одежду и пользуйтесь солнцезащитным кремом (фактор защиты 30 и выше).

## **16. Как долго следует защищать кожу от солнца до сеанса обработки прибором beurer Velvet Skin Pro?**

Начинать обработку кожи прибором beurer Velvet Skin Pro после прямого контакта с солнечными лучами можно не ранее, чем через 2 недели. Если Вы не уверены, можно ли Вам находиться под солнечными лучами без защиты, обратитесь к врачу.

## **17. Нужно ли проводить какие-то определенные процедуры перед применением beurer Velvet Skin Pro?**

Перед каждым сеансом эпиляции с помощью beurer Velvet Skin Pro следует в течение минимум 2 недель избегать воздействия солнечных лучей на участки, которые предстоит обработать. Не носите в это время открытую одежду и используйте крем с защитой от ультрафиолетовых лучей (фактор защиты 30+). Перед обработкой следует сбрить волосы на нужном участке, а кожу очистить, используя только воду и мягкое мыло.

## **18. Как ухаживать за кожей после обработки прибором beurer Velvet Skin Pro?**

Для очистки и ухода за кожей, обработанной прибором beurer Velvet Skin Pro, можно использовать обычные продукты для ухода за кожей. Особенно следует избегать попадания солнечных лучей на обработанные участки кожи. Для защиты от солнца пользуйтесь кремами с высоким коэффициентом солнечной защиты (30+) и не носите открытую одежду.

## **12. Утилизация**

Выбрасывайте использованные, полностью разряженные аккумуляторы в специальные контейнеры, сдавайте в пункты приема спецотходов или в магазины электрооборудования. Закон обязывает пользователей обеспечить утилизацию аккумуляторов.

Эти знаки предупреждают о наличии в аккумуляторах следующих токсичных веществ:

Pb = свинец,  
Cd = кадмий,  
Hg = ртуть.



В интересах охраны окружающей среды категорически запрещается выбрасывать прибор по завершении срока его службы вместе с бытовыми отходами. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). В случае вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.

Аккумулятор прибора необходимо утилизировать отдельно. Нельзя утилизировать аккумулятор вместе с бытовым мусором.

Для получения информации об утилизации свяжитесь с авторизованным продавцом или с соответствующими учреждениями.



## 13. Технические характеристики

Тип	IPL 8500	
Обрабатываемая поверхность	4,5 см <sup>2</sup> /прецезионная насадка 2 см <sup>2</sup>	
Технология	IPL (технология интенсивного импульсного излучения) для домашнего применения	
Длина волны	475–1200 нм (большая насадка), 550–1200 нм (прецезионная насадка)	
Макс. уровень мощности	макс. 5 Дж/см <sup>2</sup>	
Доступные уровни мощности	6	
Скорость	1 импульс с интервалом макс. 3 секунды (на самом высоком уровне мощности)	
Макс. число импульсов в лампе	300 000	
Размеры	Прибл. 200 x 175 x 65 мм	
Вес	Прибл. 480 г	
Температура	Использование	10–40 °C
	Хранение	-10–70 °C
Относительная влажность воздуха	Использование	30–70 % отн. вл.
	Хранение	0–90 % отн. вл. при 55 °C (без образования конденсата)
Аккумулятор	Литий-ионный аккумулятор, 7,4 В, 2500 мА•ч	
Импульсы на заряд	550 вспышек	

## 14. Блок питания

Номер модели	YJS024Y-1201800
Вход	100–240 В ~, 50/60 Гц, 500 мА
Выход	12 В — 1,8 А
Заданта	Двойная защитная изоляция
Полярность	⊖—⊕
Классификация	Класс защиты II

## **15. Гарантия**

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 24 месяца со дня продажи через розничную сеть.

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части (картридж)
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя
- при отсутствии кассового чека



Срок эксплуатации изделия: мин. 5 лет

Фирма-изготовитель: Бойрер Гмбх, Софлингер штрасе 218, 89077-УЛМ, Германия

Фирма-импортер : ООО Бойрер 109451 г. Москва, ул. Переярова, 62, корп.2,офис 3

Сервисный центр: 109451г. Москва, ул. Переярова, 62, корп.2,

Тел(факс) 495–658 54 90

bts-service@ctdz.ru

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп магазина \_\_\_\_\_

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

## Таблица цветов кожи и волосяного покрова

Тип кожи Волосы	I	II	III	IV	V	VI
Черные	Мощность 4-5-6	Мощность 4-5-6	Мощность 3-4	Мощность 1-2-3	Мощность 1-2-3	×
Темно-коричневые	Мощность 4-5-6	Мощность 4-5-6	Мощность 3-4	Мощность 1-2-3	Мощность 1-2-3	×
Коричневые	Мощность 4-5-6	Мощность 4-5-6	Мощность 3-4	Мощность 1-2-3	Мощность 1-2-3	×
Темно-русые	Мощность 4-5-6	Мощность 4-5-6	Мощность 3-4	Мощность 1-2-3	Мощность 1-2-3	×
Светло-русые	Мощность 4-5-6	Мощность 4-5-6	Мощность 3-4	Мощность 1-2-3	Мощность 1-2-3	×
Рыжие	Мощность 4-5-6	Мощность 4-5-6	Мощность 3-4	Мощность 1-2-3	Мощность 1-2-3	×
Седые/ белые	×	×	×	×	×	×



RUS \* Выбирайте уровень мощности, руководствуясь прежде всего собственными ощущениями.  
\*\* Чем выше уровень мощности, тем эффективнее эпиляция.

### Тело



### Лицо



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)  
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com

